



Wincot											
NM.6400											
80% COTONE 16% POLIAMMIDE 4% ELASTAN											
80% COTTON 16% POLYAMIDE 4% ELASTANE											
<b>IMPIEGO</b> AD UN CAPO MACCHINE RETILINEE FINEZZA 5						<b>END USE</b> ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 5 GAUGE					
<b>NORMATIVE E CAPITOLATI</b>						<b>REGULATIONS AND LAWS</b>					
IL FILATO E' PRODOTTO IN CONFORMITA' CON IL REGOLAMENTO EUROPEO REACH PER RICHIESTE DI CONFORMITA' AD ALTRI CAPITOLATI O LEGGI SI PREGA DI FARNE SPECIFICA RICHIESTA AL MOMENTO DELL'ORDINE, AFFINCHE' POSSIAMO VALUTARNE FATTIBILITA' E COSTI						THIS YARN IS PRODUCED IN ACCORDANCE TO THE EUROPEAN REGULATION REACH. WHEN THE CONFORMITY TO OTHER REGULATIONS OR LAWS IS REQUIRED, WE KINDLY ASK OUR CUSTOMERS TO SPECIFY THE REQUEST AT THE MOMENT OF THE ORDER, TO LET US EVALUATE THE FEASIBILITY AND RELATIVE COSTS.					
<b>FINISSAGGIO INDUSTRIALE</b>						<b>INDUSTRIAL FINISHING</b>					
Affinche' il consumatore finale possa lavare in lavatrice il capo realizzato è indispensabile effettuare un trattamento in acqua a 30°C. per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Dopo il trattamento industriale possono essere riscontrate differenze di resa dimensionale fra lotti diversi anche dello stesso colore. Raccomandiamo di verificare il comportamento tra lotti diversi prima di procedere con la produzione. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie						It is necessary to make a water washing at 30° for 2-3 minutes to make the panels shrink properly and to allow the final user to machine wash the garment. Different lots, even of the same color, may have a different dimensional variation after industrial finishing. We suggest to check carefully the different lots before proceeding to production. We suggest to make a test to water washing and dry cleaning to verify in advance the garment shrinkage and set the size.					
<b>ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO</b>						<b>WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS</b>					
Il lavaggio puo' essere effettuato in acqua (max 30°C) sia manualmente che in lavatrice con programma delicato seguendo le istruzioni preventive di finissaggio. Il trattamento industriale a secco non garantisce la stabilità dimensionale della taglia ad un successivo lavaggio in acqua, pertanto adeguare la simbologia di manutenzione. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.						Hand water washing or machine washing at 30° C with delicate program following the industrial finishing instructions. Industrial dry cleaning does not guarantee the dimensional stability of the size in a water washing; therefore we recommend to adjust the international care symbology. For striped garments with strong colour contrasts we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing tests and verify that below color fastness rates are suitable for your standards.					
<b>SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE // GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY</b>											
<b>CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS</b>						<b>CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS</b>					
<b>SOLIDITA' COLORI</b>						<b>COLORFASTNESS</b>					
Solidità Color fastness	Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration		Sudore alcalino Alkaline Perspiration		Sfregamento secco Dry rubbing	Sfregamento umido Wet rubbing	Luce Light
normative	Iso 105-C06		Iso 150-D01		Iso 105-E04		Iso 105-E04		Iso 105-X12	Iso 105-X12	Iso 105-B02
	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	staining	col change
Light col	4	4	4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	4	4	2 / 3
Med col	3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Dark col	3	4	3	4	3	3 / 4	3	3 / 4	3	2 / 3	4 / 5
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi						The above data have to be considered average values					
Tipo di tintura :			Matassa			Dyeing method			Hanks		
Tasso di ripresa convenzionale:			7,68%			Conventional regain allowance			7,68%		
Controllo colore			Luce del giorno D65			Quality control			Daylight D65		
Valore pH norma Iso 3071			da 4 a 8			pH value normative Iso 3071			4 to 8		
Peso metro quadro			240gr			GR/Square meter			240gr.		
Tipo nodo			Manuale			Knot type			Hand knot		
<b>AVVERTENZE</b>						<b>TECHNICAL NOTES</b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Filato ad alta elasticità</li> <li>◆ Lavorare a due o più più guidafile</li> <li>◆ La simbologia di lavaggio sopra riportata è utilizzabile solo se si sono seguite le istruzioni indicate nel finissaggio industriale.</li> <li>◆ Possibili scarti : 5 % in numero di teli a seconda del tipo di impiego. In ogni caso non restiamo responsabili per lavorazioni e capi realizzati</li> </ul> <p>IMPORTANTE: Filati con caratteristiche elastiche devono essere lavorati prestando la massima attenzione alla tensione alla quale vengono sottoposti, ciò per garantire una buona uniformità della maglia. Durante la fase di tessitura, per non causare rotture del filato elastomero è importante evitare punti di attrito, punti di abrasione e tensioni elevate sugli aghi e sul tirapezza. Inoltre può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. Dopo il trattamento industriale possono essere riscontrate differenze di resa dimensionale fra lotti diversi anche dello stesso colore. Raccomandiamo di verificare il comportamento tra lotti diversi prima di procedere con la produzione. Consigliamo di mettere in atto le prevenzioni necessarie atte ad eliminare possibili difettosità dovute alla presenza di nodi. Per la particolare natura del filato è necessario accettare una maggiore tolleranza nei pesi vasca prodotti e nella riproduzione dei colori. Trattandosi di filato garzato, si consiglia una frequente pulizia della macchina da maglieria.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Verificare che i parametri riportati nella presente scheda siano idonei alle proprie esigenze.</li> </ul>						<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ High elasticity yarn</li> <li>◆ Knit with two or more thread guides</li> <li>◆ The above garment care international symbology is valid only if the industrial finishing instructions have been followed.</li> <li>◆ Possible wastage: 5% in panels and according to use. In any case we are not responsible for working processes and manufactured garments.</li> </ul> <p>IMPORTANT: Elastic yarns must be knitted paying the highest attention to the tension on the knitting machines in order to guarantee a good evenness on the knitted item. During the knitting process it is important to avoid any friction and tension on the needles in order to avoid any breaking of the elastic yarn. Moreover it could be necessary to select the most suitable stitches and reduce the speed of the machine. Different lots, even of the same color, may have a different dimensional variation after industrial finishing. We suggest to check carefully the different lots before proceeding with production. As this kind of yarn contains hand knots, we suggest to use any prevention to avoid any defect on the garments. Due to the particular characteristic of this yarn, it is necessary to accept an higher tolerance for dye lot size and for the reproduction of the colors. As it is a brushed yarn, we recommend to make a frequent cleaning of the knitting machine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Please also verify that the parameters of this technical form are suitable for your standards.</li> </ul>					